

**Рецензія на освітньо-професійну програму  
«Філологічні студії в контексті кроскультурного діалогу (українська мова  
та література, польська мова, переклад)»  
(рівень вищої освіти – другий (магістерський),  
галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки,  
спеціальність В11.01 Філологія українська мова та література)**

Рецензована освітньо-професійна програма є ґрунтовною, концептуально зваженою та сучасною. Вона спрямована на професійну підготовку фахівців, які здатні компетентно діяти в академічному, перекладацькому, лінгвокультурному та освітньому просторах, ефективно працювати в умовах українсько-польського кроскультурного діалогу.

Програма має чітко структурований поділ на теоретичну, практичну, дослідницьку та кваліфікаційну складові. Зміст дисциплін охоплює як класичні філологічні напрями, так і сучасні комунікативні, методичні та перекладацькі практики.

Позитивні аспекти програми:

- системність і міждисциплінарність: навчальний план забезпечує інтеграцію мовознавчих, літературознавчих, перекладацьких, методичних, педагогічних і соціогуманітарних знань;
- акцент на дискурсивних практиках: виділено окремий модуль для опрацювання сучасного українськомовного й польськомовного дискурсу, що відповідає потребам міжкультурної комунікації;
- професійно спрямовані практики (педагогічна, перекладацька та науково-дослідна), що гарантує прикладну цінність здобутих знань;
- високий рівень індивідуалізації: значна частка вибіркового дисциплін дозволяє адаптувати навчальну траєкторію під фахові інтереси здобувача;
- фокус на кваліфікаційній роботі: системна підготовка до магістерського дослідження проходить упродовж усіх трьох семестрів, що сприяє формуванню дослідницьких і академічних компетентностей;
- комплексна атестація: наявність захисту кваліфікаційної роботи й екзамену з польської мови та перекладу як підсумкової оцінки відповідності випускника заявленому профілю.

У перспективі варто розширити перелік дисциплін, що формують компетентності академічного письма та презентації результатів досліджень іноземною мовою.

Освітньо-професійна програма **«Філологічні студії в контексті кроскультурного діалогу (українська мова та література, польська мова, переклад)»** є якісною, логічно побудованою, професійно орієнтованою. Вона повністю відповідає критеріям Стандарту вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 «Філологія», другого (магістерського) рівня вищої освіти, забезпечує підготовку конкурентоздатних магістрів-філологів, здатних ефективно працювати в галузі освіти, перекладу, науки та культурної дипломатії.

dr hab. Agnieszka Dudek,  
profesor Katedry Językoznawstwa Słowiańskiego  
Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej  
Instytut Językoznawstwa i Literaturoznawstwa  
pl. Marii Curie-Skłodowskiej 4a  
20-031 Lublin

Posiadam autentyczny podpis.

STARSZY SPECJALISTA  
  
dr Katarzyna Puzio